

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

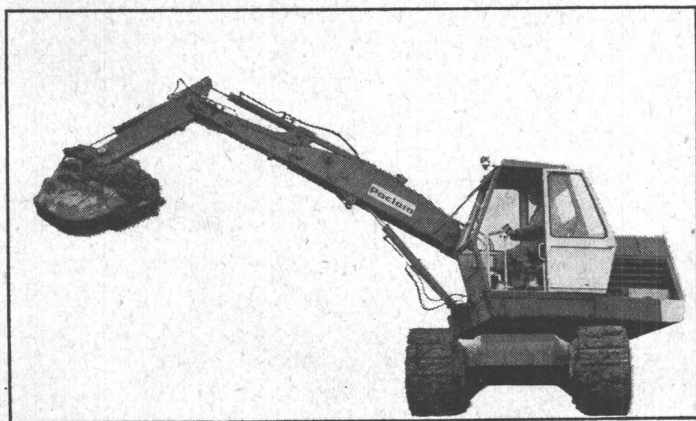
**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Poclair

# auf Raupen



Der Poclair auf Raupen kommt überall durch. Er erklimmt 45 prozentige Steigungen und durchwatet mit seinen 51 cm breiten Raupenplatten sumpfiges Gelände. Er wendet an Ort: eine Raupe dreht vorwärts, die andere rückwärts. Der tief liegende Schwerpunkt und der lange Achsabstand geben dem Poclair auf Raupen eine hervorragende Standfestigkeit.

Vollhydraulische Steuerung, unbegrenzter Schwenkbereich, 45 PS-Deutzmotor, 30 verschiedene Ausrüstungen haben sich beim Poclair auf Pneus so gut bewährt, dass sie selbstverständlich vom Raupen-Poclair übernommen wurden.

Möchten Sie ihn in einem typischen Poclair-Einsatz sehen? Telefonieren Sie uns bitte.

**Robert Aebi**<sup>AG</sup>

Zürich 1  
Uraniastrasse 31/33  
Telefon 051/231750

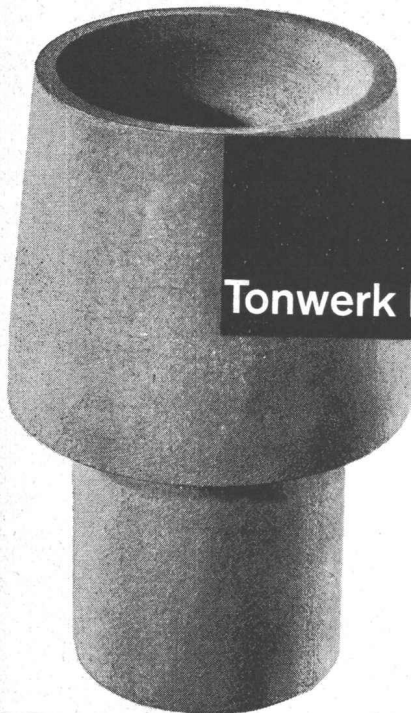
# Autofrigo

# KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigo» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigo» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**AUTOFRIGOR AG ZÜRICH**

Schaffhauserstrasse 473    Telefon (051) 48 15 55



**Tonwerk Lausen AG**

Feuerfeste Erzeugnisse

Ausgusstein aus Schamotte für Stahlgiesspfunne.

Ausserdem empfehlen wir unsere hochfeuerfesten Steine in Sillimanit, Korund Karborundum

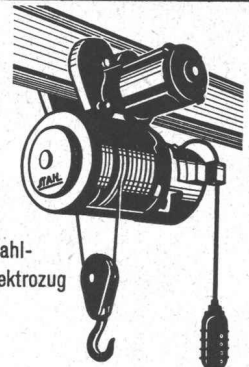


## MERK

für Hebezeuge



Stahl-Elektus



Stahl-Elektrozug



### - Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100 — 500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.



### - Elektrozüge

Tragkraft 500 — 10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.



### - Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000 — 80.000 kg.

**Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH**

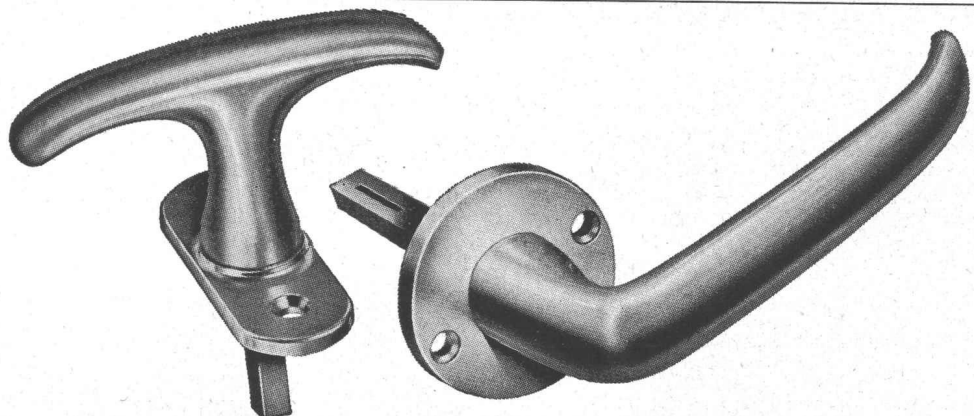
Telefon 051/88 91 21

## INCA

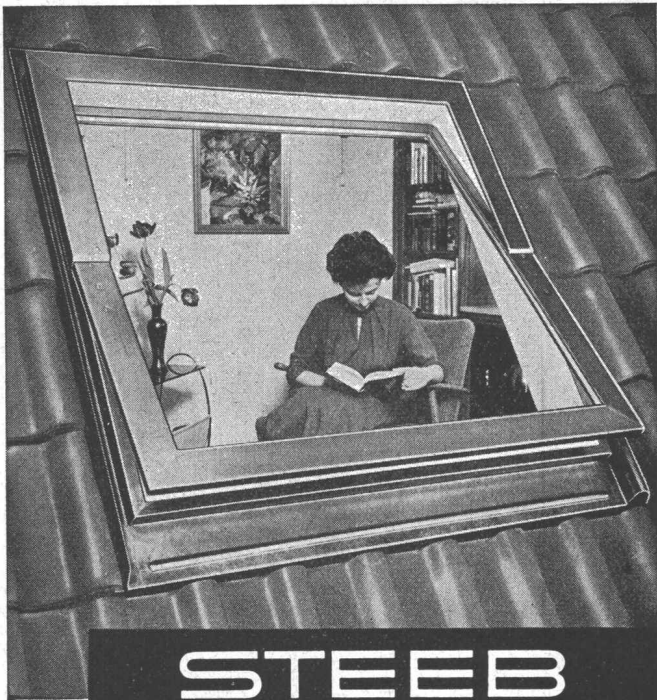
### Baubeschläge

sind formschön — und dauerhaft — sie erhalten im Herstellwerk eine sorgfältig überwachte Oberflächen-Veredelung. —

In allen Fachgeschäften erhalten Sie dieses erstklassige Schweizer Produkt



Fabrikant: INJECTA AG DRUCKGUSSWERKE und APPARATEBAU TEUFENTHAL (AG)    Telefon (064) 3 82 77



# STEEB

WOHNRAUM-DACHFENSTER



kondensfrei · wärmeisolierend · luftdicht  
leichtgängig · einbaugünstig · formschön

Hermann Studer Spenglerei Adliswil  
Webereistrasse 459 Telefon 051 / 91 31 54



Die wichtigste Mustermesse Zentraleuropas für  
**Konsumgüter und Fertigwaren**  
erwartet Sie als... **Einkäufer.**

Alle weiteren Auskünfte durch **Ihr Reisebüro** oder  
durch die Generalvertretung für die Schweiz

## Natural AG, Basel 2

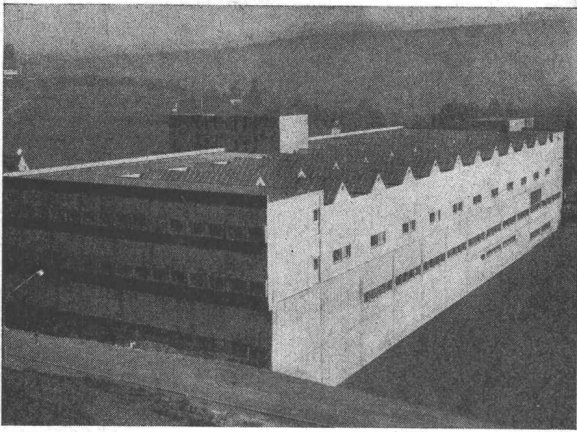
Internationale Messen — Telephon (061) 34 70 70

**Biel — Genf — Zürich**

Buchs — Chiasso — La Chaux-de-Fonds — Lausanne —  
Neuchâtel — St. Gallen

**ISOLIT**  
Rauch- und  
Ventilationskamine  
Kamin-Werk Allschwil BL





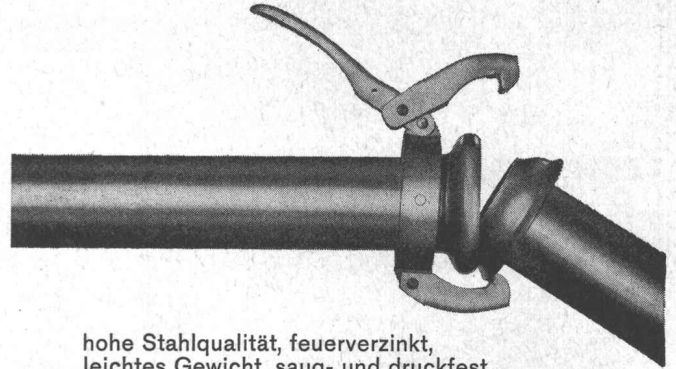
## Sattelglasdächer in kittloser Konstruktion System WEMA



TEL. (051) 93 32 32

# Schnellkupplungsrohre

für Abwasserleitungen in der Industrie  
und auf Baustellen



hohe Stahlqualität, feuerverzinkt,  
leichtes Gewicht, saug- und druckfest,  
allseitig abwinkelbar,  
schnelle und einfache Verlegung

Sämtliche Armaturen  
auch nach Ihren Wünschen



**LANDTECHNIK AG**

Fribourg, Bd de Pérolles 2,  
Telefon 037 / 2 95 15 / 17

# NEON ROVO+CLAUDE AG

Seit 1926 über 16000 Anlagen montiert

Lichtreklamen, Beleuchtungen  
Zürich 9/48  
Telefon (051) 624400

Filialen in: Basel, Lausanne,  
Bern, Lugano, Genf



## Spezial-Betonröhren «Phlomag»

**comolli**

Comolli's Erben AG, Bremgarten

Telephon 057/71414

Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland: **GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN** Baumaterialienhandlung

## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG



Ueber 20 Jahre Erfahrung

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

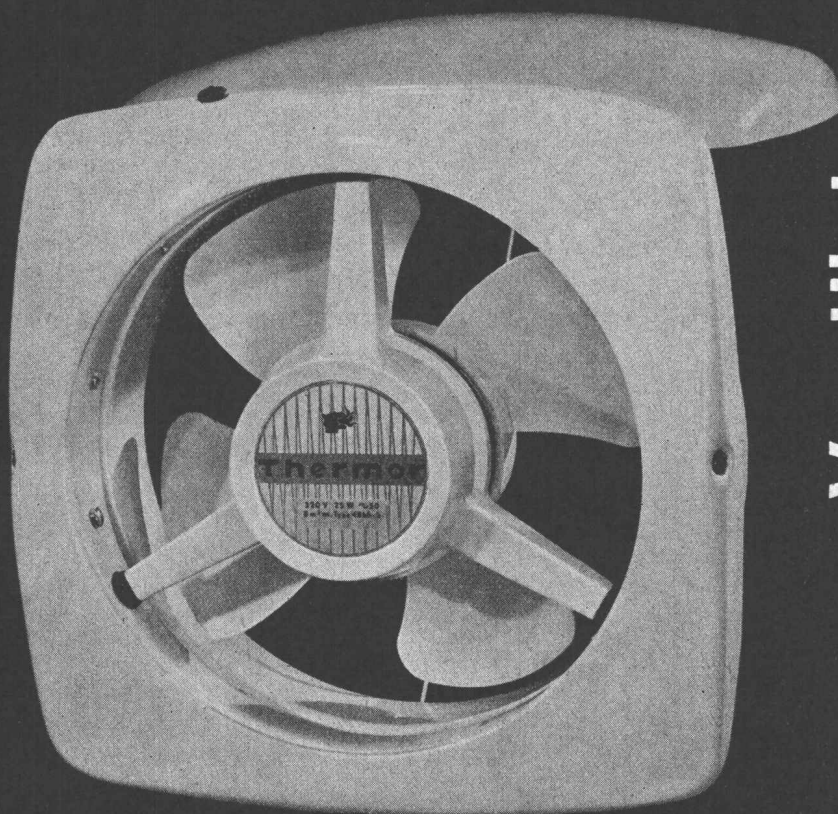
Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**Strassenbaumaterial AG. Bern**

Wankdorffeldstrasse 70

Telephon (031) 41 31 34



Thermor-Ventilatoren

für die gründliche, zugfreie Entlüftung

**Protos-Standard Fr. 75.-**  
elegantes, unverwüstliches Gehäuse, leiser Lauf, einfacher, immer funktionierender Deckelverschluss, wartungsfrei, überall leicht einzubauen, auch in Doppel- und Verbundfenster

**Protos De Luxe Fr. 115.-**  
für Belüftung und Entlüftung mit je 2 Drehgeschwindigkeiten, zusätzlicher 5-Stufen-Schalter

Verlangen Sie unseren ausführlichen Spezial-Prospekt

Generalvertretung für die Schweiz:

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH

BERN LAUSANNE SEH 14.53

Es geht um die Werterhaltung Ihres Hauses!

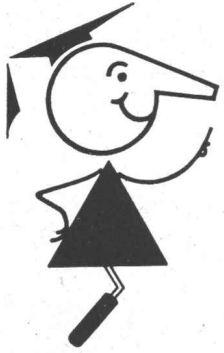
Rechtzeitiger Schutz des Holzwerkes in Dachstuhl und Keller mit XYLAMON verhindert unabsehbare Schäden. Absolut zuverlässig. Grundier- und Holzschutzmittel für jeden Zweck.

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 Telefon 051/32 68 60

**XYLAMON**

hält das Holz gesund.

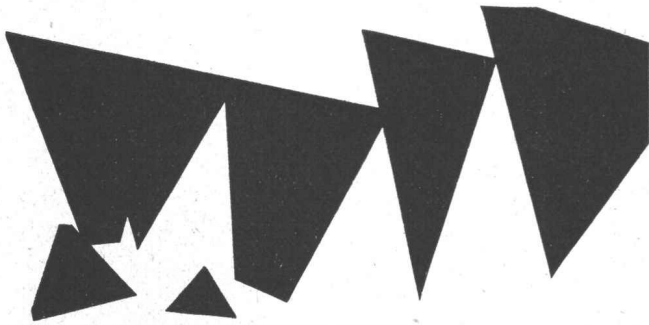


seit  
1923

# Tricosal®

**BAU-CHEMIE TURGI AG BASEL 230016**  
ZÜRICH, Tel. 051 / 27 31 04 - BERN, Tel. 031 / 45 46 08 - BELLINZONA, Tel. 092 / 5 49 31

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Plastikfolien-Dichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel



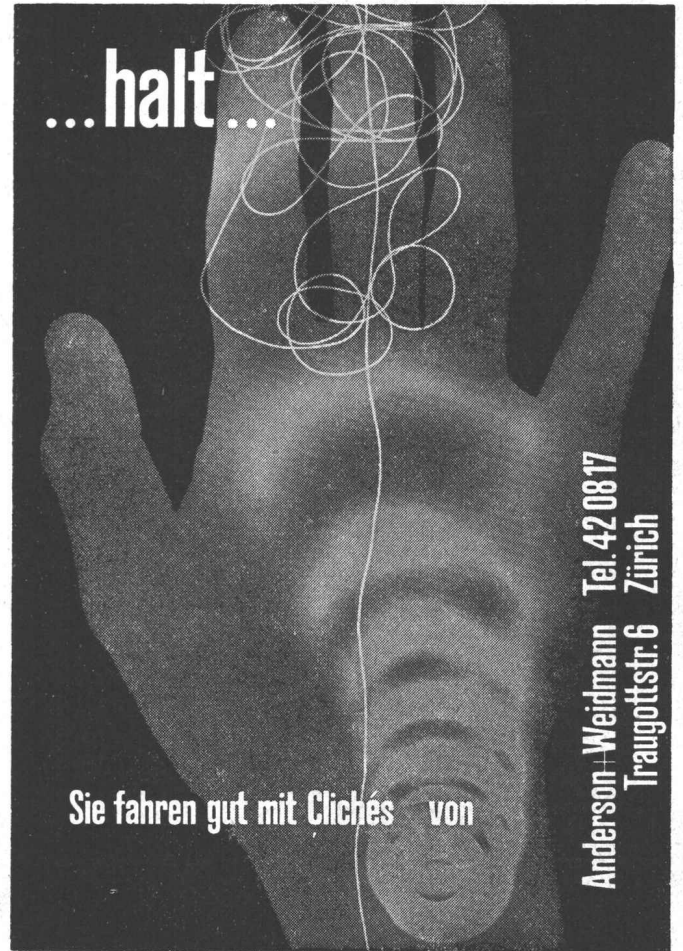
## Lonsicar®

Der vielseitige Betonhartstoff  
für starke Beanspruchung

Bezugsquellennachweis  
und Beratung durch die Hersteller

LONZA AG BASEL

...halt...



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 0817

## MAXILON MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea  
Rooms, Sälen, Bureaux,  
Sitzungszimmern, Spitälern,  
Amtshäusern, Verkaufsräumen,  
Wohnungen  
im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit,  
ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbauswahl.

Alleinhersteller:

## SIGG AG ZÜRICH

Susenbergr. 182, Postfach Zürich 44, Tel. 051 281977

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 5 **Dipl. Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis für die Werkstattbeaufsichtigung, Nähe Zürich.
- 93 **Techniciens-électricien** diplôme d'un technicum, ayant fait un apprentissage de monteur-électricien et quelques années d'expérience pour le service des travaux extérieurs. Fabrique en France.
- 95 **Ingénieur-électricien** diplômé de EPF ou EPUL, ayant de pratique, éventuellement débutant, pour le banc d'essai et le laboratoire de développement d'un atelier de construction de gros appareils électriques, Fabrique en France.
- 107 **Maschinenzeichner** mit etwas Praxis im allgemeinen Maschinenbau. Ferner: **Laborant**, möglichst gelernter Elektromechaniker. Kanton Luzern.
- 119 **Konstrukteur** mit Technikumbildung und Praxis im Präzisionsmaschinenbau. Zürich.
- 137 **Chef d'exploitation expérimenté**, ayant des connaissances dans le domaine petite mécanique pour la fabrication des appareils électro-acoustiques et électro-mécaniques, Canton de Berne.
- 183 **Zeichner** mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechnischer Anlagen. Ing.-Büro in Zürich.
- 185 **Maschinenzeichner** mit Praxis im Präzisionswerkzeug- und Werkzeugmaschinenbau. Genf.
- 187 **Techniker** oder qualifizierter **Zeichner** aus der Lüftungsbranche. Ing.-Büro in Zürich.
- 189 **Maschinenzeichner** mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau zur Einarbeitung in das Gebiet der Skilifte. Ing.-Büro im Kt. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 76 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis für Projektbearbeitung, Ausführungs- und Werkpläne; ferner **Hochbauführer** mit einigen Jahren Praxis. Kanton Tessin.
- 98 Erfahrener **Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis als Mitarbeiter für interessante Bauaufträge. Ferner: jüngerer **Hochbauzeichner** mit etwas Praxis. Ortschaft Kt. Bern.
- 344 **Dipl. Bauingenieur** mit Erfahrung in der Ausführung grösserer Tiefbauten; ferner: **dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis für Bauleitung. Ferner: **Tiefbauzeichner** mit Praxis für Büro- und Aussendienst. Zürich.
- 346 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis für die Bearbeitung statischer und erdmechanischer Probleme. Ferner: **Tiefbautechniker** mit Praxis für die Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Ferner: **Tiefbau- und Eisenbetonzeichner** für die Projektierung und Mitarbeit bei der Bauleitung grösserer Tiefbau- und Eisenbetonarbeiten. Zürich.
- 348 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis für die Herstellung von Werk- und Detailplänen. Arch.-Büro in Zürich.
- 350 **Techniciens-architecte** ou **dessinateur en bâtiment**, qualifié et expérimenté, parlant le français, pour bureau et éventuellement chantier. La Chaux-de-Fonds.
- 352 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis, ersterer für Büro- und teilweise auch Bauplatztätigkeit, letzterer für die selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen. Arch.-Büro in Zürich.
- 354 **Bauingenieure** und **Tiefbautechniker** mit abgeschlossenen Studien und wenn möglich Praxis, für Projekt und Ausführung von Wasserversorgungen, Kanalisationen und Kläranlagen. Ferner: gelernte **Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner** für die zeichnerischen Arbeiten auf vorstehend erwähnten Gebieten, Nordwestschweiz.



Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

*Suisselectra*

sucht

**Bauingenieure**

für Entwurf und statische Berechnung grösserer Objekte des Kraftwerk- und Brückenbaues.

**Eisenbeton- oder Tiefbautechniker**

für die Mitarbeit bei Kraftwerk- und Strassenbauprojekten (konstruktive Behandlung und Erstellen der Ausschreibungsunterlagen).

**Eisenbeton- und Tiefbauzeichner**

für die Ausführung aller im Gebiete des Tiefbaus vorkommenden zeichnerischen Arbeiten.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb und zeitgemässe Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Photographie und Zeugniskopien sind, unter Angabe der Gehaltsansprüche, zu richten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Malzgasse 32, Basel 10.

In unserem Team wird ein Platz frei für:

**dipl. Architekt  
dipl. Bautechniker  
Bauzeichner**

Verlangt wird: Selbständigkeit von A bis Z, Kameradschaft.

Geboten wird: Sehr guter Lohn, idealer Arbeitsplatz, freie Arbeitszeit, Büro ab 1.12.1963 Nähe von Baden AG, Mitarbeit an Schulbauten, Einkaufszentrum, Atrium- und Terrassensiedlungen, Fabrik- und Wohnbauten.

Anfrage unter Chiffre ZV 7792 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ich suche für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben

**1 dipl. Bautechniker  
1 Hochbauzeichner**

mit mehrjähriger Praxis.

Ich biete Leistungslohn, angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche. Eintritt baldmöglichst.

**Peter Fluor**, Architekt, Zugerstrasse 30, Horgen, Telefon 82 56 17.

Zu verkaufen diverse

## Unterwasserpumpen

Marke: «Aturia» und «Pleuger».

Max. Leistungen: 140 l/min bis 2200 l/min

Max. Förderhöhe: 10 m bis 67 m  
je nach Marke und Type

φ der Pumpen: 185 bis 190 mm

Alle Pumpen sind mit der entsprechenden Wasserstandswächteranlage ausgerüstet.

Zustand: Teils neu, teils gebraucht

Liquidationslisten mit allen näheren Angaben stehen zur Verfügung.

Liquidationsrabatt auf Anschaffungspreis: 15 % auf neue Pumpen, 50 % auf gebrauchte Pumpen.

Nähere Auskunft erteilt

Arbeitsgemeinschaft Staudamm Mattmark,  
Saas-Almagell.

## Bautechniker

Für die Bearbeitung und Ausführung interessanter Bauaufgaben müssen wir unseren Mitarbeiterstab vergrössern.

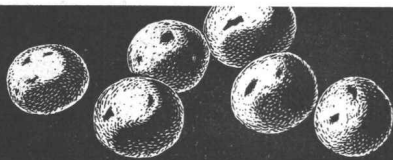
## Bauzeichner

Französische Sprache in Wort und Schrift erforderlich.

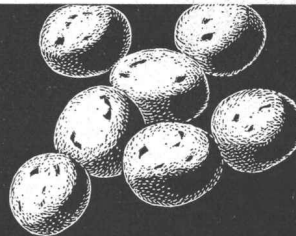
Selbständige Tätigkeit.

Angenehmes Arbeitsklima.

G. P. Dubois, Architekt BSA/S. I. A.,  
Grossmünsterplatz 1, Zürich 1,  
Tel. 051/47 27 60.



# Leca



Preis  
Fr. 34.-/m<sup>3</sup>  
ab Werk Olten

AG HUNZIKER S.A.

Körnungen: 0-3 mm 3-10 mm 10-20 mm

## DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN CONTRACT No. 4/3/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, **Republic of Iraq**, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of Cooling Water and Water Treatment Plant together with the complete erection at Daura Power Station.

Tender documents may be inspected and are sold from 15th of July, 1963, till 1st of September, 1963, at the Consulate of the **Republic of Iraq**, 72, rue de Lausanne, Geneva, at the price of Sfr. 130.— or the equivalent. Further details may be obtained by application to the above mentioned office.

Kleineres aufstrebendes Architektur-Büro, Nähe Zürich, mit verschiedenen grösseren Bauaufgaben, sucht als freien Mitarbeiter

## Architekt - Bautechniker

Offerten unter Chiffre B 15783 Z an Publicitas Zürich.

Wir suchen tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

für interessante Arbeiten im Hoch-, Tief- und Brückenbau. Verlangt werden: Selbständige Planbearbeitung sowie Eignung für Baukontrolle und Offertenwesen.

Geboten werden: Ausbaufähige Dauerstellung in vielseitigem Betrieb, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, angenehmes Arbeitsklima und gute Salarierung.

Offerten mit Angaben über Ausbildung und Lohnansprüche sind erbeten unter Chiffre ZM 7543 an Mosse-annoncen AG, Zürich 23.

Auf September sucht

## Tiefbauzeichner

Zeichnerarbeit von Ing.-Büro zu günstigen Pauschalpreisen.

Offerten unter Chiffre ZO 7683 an Mosse-annoncen, Zürich 23.

## Statiker (dipl. Ingenieur)

gewandt in Entwurf und Berechnung von Eisenbeton-, Stahl- und Vorspannkonstruktionen, in Hoch- und Tiefbau, sucht ausbaufähige Dauerstelle in grösserem Ing.-Bureau, evtl. auch im französischen Sprachgebiet.

Offerten unt. Chiffre OFA 4389 B an Orell Füssli-annoncen AG., Bern.

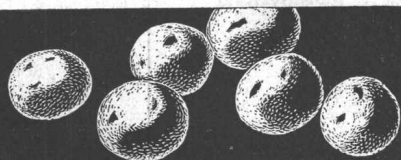
Unser leistungsfähiges Architekturbüro sucht per sofort oder später

## Bauzeichner

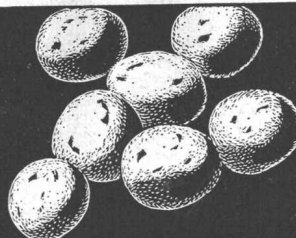
Einsatzfreudiger Person bieten wir eine vielseitige und interessante Stelle in unserem flotten Arbeitsteam. 5-Tage-Woche. Möbliertes Zimmer mit Anteil an Wohnung im Stadtzentrum wird auf Wunsch zur Verfügung gestellt.

Bitte melden Sie sich zu einer Besprechung.

Quiba AG, Zürich 3/45, Manessestrasse 92, Tel. 33 35 53



# Leca



Preis  
Fr. 34.-/m<sup>3</sup>  
ab Werk Olten

AG HUNZIKER AG

## Zuschlagstoff für Leichtbeton

Modern eingerichtetes, grosses Spannbetonwerk sucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Betriebsleiter

(Dipl. Bautechniker oder Dipl. Bauingenieur)

**Wir erwarten:** Verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit Organisationstalent, Erfahrung in fortschrittlicher Produktionsplanung und modernen Fabrikationsmethoden, mit einwandfreiem Leumund, Sprachen Deutsch und womöglich Französisch.

**Wir bieten:** Für qualifizierte Bewerber überdurchschnittliches Gehalt, vielseitige und selbständige Tätigkeit, Personalfürsorge.

Handgeschriebene, ausführliche Eilofferten sind erbeten unter Chiffre OFA 1054 B an **Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.**

Architekturbüro S.I.A. in mittlerer Grösse in Zürich 2 sucht für vielseitige, langjährige Bauvorhaben tüchtige Mitarbeiter:

### Bautechniker

der seriös und selbständig arbeiten kann.

### Hilfsbauführer

der gewillt ist, bei grösseren Bauvorhaben Devisierung und Ausmass vorzunehmen und sich als selbständiger Bauführer auszubilden.

Gewünscht wird tatkräftiger Einsatz und absolute Zuverlässigkeit.

Geboten wird bestbezahlte, sehr entwicklungs-fähige Dauerstelle, 5-Tage-Woche, nettes Arbeitsteam usw.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZC 7773 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Isolierglas

liefert vorteilhaft  
**Emil Liechti, Lützelflüh/BE.**

Wir suchen in unser Büro Brugg einen gut qualifizierten

### Hochbau-Zeichner

für vorwiegend zeichnerische Tätigkeit auf allen Gebieten des Landw. Bauwesens.

Gehalt nach Uebereinkunft, Pensionskasse.

Offerten erbeten an das  
**Landwirtschaftliche Bauamt des Schweizerischen Bauernverbandes, Büro Brugg.**

### Architekt

mit langjähriger Erfahrung und besten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit Ausarbeitung und Bau-führung von grösseren Objekten. Eventuell feste An-stellung möglich.

Anfragen unter Chiffre ZL 1450 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Dipl. Ingenieur

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung (Projekt und Bauleitung) auf den Gebieten Abwasserwesen, Kanalisationen, Eisenbeton und Vermessung, sucht leitende Position

in grösserem Ing.-Bureau. Offerten unter Chiffre OFA 4388 B an **Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.**



Wir suchen für unsere Tiefbauunternehmung für Spezialaufgaben fähigen, jungen

## dipl. Ingenieur ETH/EPUL

Die Aufgaben umfassen Eisenbetonarbeiten, Stollenbau und Spezialtiefbau. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache ist absolute Bedingung.

Bei Eignung besteht die Möglichkeit zum späteren Einsatz im Ausland.

Einem initiativen, tüchtigen Bewerber bietet sich eine ausbaufähige Position in fortschrittlichem Betrieb mit 5-Tage-Woche und gut ausgebauter Personalfürsorge.

Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Saläransprüchen und Photo ist zu richten an **Direktion AG. für Grundwasserbauten, Zeughausgasse 22, Bern.**

Für die **Erweiterungsbauten am Kreisspital Muri** wird ein erfahrener

## Bauführer

für die örtliche Bauleitung gesucht.

Verlangt wird absolute Selbständigkeit. Geboten wird hohes Salär.

Offerten sind erbeten an:  
**J. Gretler, Architekt S. I. A., Wohlen.**

Modern eingerichtetes, grosses **Spannbetonwerk** sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Chef der Arbeitsvorbereitung

Wir erwarten:

- vorzugsweise Dipl. Techniker mit
- Erfahrung in Arbeitsplanung
- Konstruktiver Begabung
- Organisationstalent
- Befähigung, einem kleineren Mitarbeiterstab vorzustehen

Wir bieten:

Für qualifizierte Bewerber überdurchschnittliches Gehalt, vielseitige und selbständige Tätigkeit und Personalfürsorge.

Handgeschriebene, ausführliche Eilofferten sind erbeten unter Chiffre OFA 1052 B an **Orell Füßli-Annoncen AG., Bern.**

## Eidg. Technische Hochschule

Bei der Professur für Regelung und Dampfanlagen ist die Stelle eines

## Assistent-Konstrukteurs

zu besetzen.

Erfordernisse: Dipl. Masch.-Ing. mit guten theoretischen und praktischen Kenntnissen der Regelungs- und Wärmetechnik, insbes. auch mit Konstruktionspraxis.

Aufgaben: Unterstützung des Lehrstuhlinhabers im Unterricht (Rechen- und Konstruktionsübungen, Kolloquien); Leitung bzw. Durchführung von Praktikums- und Laboratoriumsübungen; Mit Hilfe bei Forschungsarbeiten und Expertisen auf den Gebieten Regelung und Dampfanlagen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis 31. August 1963 einzureichen an den Sekretär des Schweizerischen Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6.

# ASEOL

Verlangen Sie Unterlagen  
über ASEOL PERIA  
Ganzjahresmotorenöl  
für Diesel- und Benzin-  
motoren

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft / Société anonyme Bern

## Bauführer übernimmt

selbständige Bauführungen evtl. Devisierung. Gebiet Zürichsee und Zürcher Oberland.  
Offerten unter Chiffre ZR 7855 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architekt ETH

mit eigenem Büro übernimmt Projekte bis zur Baueingabe und Bauausführung, evtl. freie Mitarbeit mit Architekturbüro, Bau- oder Generalunternehmer.

Anfragen unter Chiffre ZS 7859 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Une jeune architecte

diplômée cherche place en Suisse romande. Faire offres sous Chiffre ZT 7860 à Annonces-Mosse, Zurich 23.

## Dipl. Hochbautechniker/Architekt

mit Wettbewerbserfolgen übernimmt Projektierungen, Kostenvoranschläge, Werkpläne, Wettbewerbe.  
Offerten unter Chiffre ZM 1484 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt

35 Jahre, Industrie-Praxis, Ausländer, fließend Deutsch, sucht neuen Wirkungskreis.  
Offerten unter Chiffre ZF 1477 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Deutsch und Französisch sprechender

## dipl. Architekt

mit 10jähriger Erfahrung, Entwerfer mit sicherem formalem und konstruktivem Empfinden, versiert in Graphik, Malerei, Farbenlehre, perspektivischer Darstellung, sucht Stellung in Zürcher Architektur-Büro.  
Offerten unter Chiffre ZP 1487 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger italienischer

## Eisenbetonzeichner

sucht Stelle auf Ingenieurbüro oder in Baugeschäft. Praxis in der Schweiz vorhanden. Aarau, Brugg, Baden, Zürich bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZN 7821 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Hochbauzeichner

sucht neuen Arbeitsplatz in Architekturbüro. Bevorzugt Stadt Zürich. Offerten unter Chiffre ZU 7827 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

2 gut ausgewiesene

## Eisenbeton-Techniker

suchen Team-Heimarbeit, Berechnen und Zeichnen.  
Angebote unter Chiffre ZV 1474 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich

## 2-3 Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben.  
Offerten sind erbeten an René Meyer, Ingenieurbüro, Seefeldstrasse 9, Zürich 8.

## Dipl. Architekt

sucht Heimarbeit (30 Stunden wöchentlich) für Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne.  
Offerten unter Chiffre ZD 1444 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Diplomierte Architektin mit sieben Jahren Praxis, davon zwei Jahre in der Schweiz,

## sucht passende Stelle

Erfahrungen: Städtebau, Wohnungsbau.

Angebote sind erbeten unter Chiffre OFA 2178 A an Orell Füssli-Annoncen AG, Basel 1.

## Dipl. Bautechniker-Bauführer

mit Baubüro empfiehlt sich für Projekt- und Ausführungspläne, Kostenvoranschläge, Bauleitungen.

Offerten unter Chiffre C 15 654 Z an Publicitas Zürich.

**BAU - UNTERNEHMUNG**

**GLASER**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 615 55

## Welcher Architekt

hätte Interesse, sich bei jüngeren, selbständigen Architekten (mit eigenem Personal) finanziell zu beteiligen?

**Unsere Gegenleistung:** Ausarbeitung von Projekten und Werkplänen, Kostenvoranschlägen sowie Uebernahme einer Bauführung.

Offerten erbeten unter Chiffre ZG 7807 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Ich suche Mitarbeit

in Architekturbüro und werde Wettbewerbe und Projekte, die gute Planung und Darstellung brauchen, gerne bearbeiten.

Ihre Offerte erwarte ich unter Chiffre ZD 1463 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht in kleines Team  
Bearbeitung interessanter Hoch- und Brückenbauten

## 1 Tiefbautechniker 1 Eisenbetonzeichner

auf Büro in Zürich, evtl. selbständiger Einsatz in Bündner Sportkurort. 5-Tage-Woche, individuelles Arbeitsklima.

G. Caprez, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Ingenieurbüro,  
Neumarkt 15, Zürich 1, Telefon 051/47 26 70.

# Stahlton AG

Wir suchen gut qualifizierten

## Tiefbautechniker

Wir bieten bei entsprechender Eignung interessante Entwicklungsmöglichkeiten, insbesondere die Zuteilung von eigenen Baustellen zur selbständigen Bearbeitung.

Gleichzeitig suchen wir

## Eisenbetonzeichner

Gute Salarierung, 5-Tage-Woche, ausgebaute Personalfürsorge, Dauerstelle.

Bewerber, die sich jetzt oder für einen späteren Zeitpunkt interessieren, bitten wir um die Zustellung ihrer handgeschriebenen Offerte mit Photo und Lebenslauf.

**STAHLTON AG Zürich**, Oberdorfstrasse 8,  
Tel. (051) 32 38 82

## Zu verkaufen 1 BERNA-Dieselkipper

Baujahr 1954, Gesamtgewicht 8600 kg, Zahl der Plätze: 3.

## 1 Lastwagen SAURER-Allrad 2 DM

Baujahr 1962, gefahrene km 35 000, Gesamtgewicht 11 800 kg, Plätze: 3. Beide Wagen in sehr gutem Zustand.

Ernst Andres, mech. Werkstätte und Transporte, Aarwangen/BE,  
Tel. (063) 2 22 23

Junger, lediger

## Masch.-Konstrukteur

(Schweizer) sucht sich zu verändern. Hoch- und Tiefbau bevorzugt, wenn möglich Kleinbetrieb Nähe Basel.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 7830 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junge Sekretärin

mit Praxis in Ingenieurbüro für Strassen-, allg. Tiefbau und Vermessung sucht selbständige Stelle, Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in der ital. und franz. Sprache. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZB 7838 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

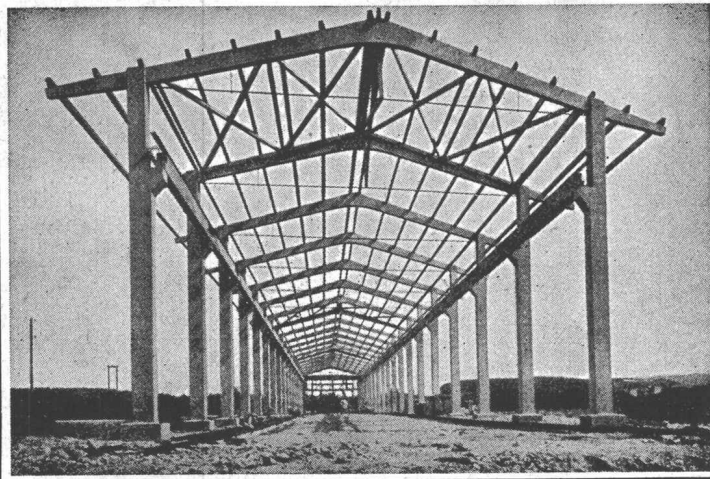
# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64



# Vobag

## AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 68 44

Lagerhalle von 100 m Länge. Säulen, Dachbinder und Windverbände aus vorfabrizierten Betonelementen

# BALLY

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt in unsere Bauabteilung einen jüngeren, zuverlässigen und an selbständiges Arbeiten gewöhnten

## Bauzeichner od. Bautechniker

Es handelt sich um eine Dauerstelle in neuzeitlichem Architekturbüreau mit angenehmem Arbeitsklima.

5-Tage-Woche, zeitgemässe Bedingungen. Auskunft erteilt Telefon 064/3/21 21, intern 306.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind mit Photo und Zeugniskopien zu richten an das Personalbüro der

**BALLY SCHUHFABRIKEN AG.,  
SCHÖNENWERD.**

Gesucht

## Hochbautechniker

als **Bureauchef** in mittelgrosses Architekturbüreau. Dauerstelle, überdurchschnittliche Bezahlung, Personalfürsorgekasse, 5-Tage-Woche, Geschäftswagen zur Verfügung.

Interessenten möchten sich melden unter Chiffre ZO 7791 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bautechniker ATZ

sucht neuen Wirkungskreis in Zürich als Bauführer. Offerten unter Chiffre ZG 1448 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Stahlbaubüro E. Widmer

Talackerstrasse 63a, Thun, Industriebau und allgemeiner Maschinenbau,

übernimmt laufend Aufträge für statische Berechnungen, Werkstattpläne und Projekte.

## Durch Inserate zum Erfolg

Gesucht für interessante, vielseitige Arbeiten

## Bauzeichner oder Techniker

Offerten an:

**B. Weis**, Architekt, Wallisellenstr. 5, Zürich 11/50, Telefon 46 59 66.

## Maschinen- und Stahlbau

Kranbau

Stahlhochbau

Stetigförderer

Brückenbau

Fahrzeugbau

Spezialbauten

Allgem. Maschinenbau

Kranbahnen

Eisspeicheranlagen

Stahlwasserbau



**Hübscher + Co.** Maschinen- u. Stahlbau, Schaffhausen

**Ingenieurbüro** Zürich 6, Landoltstrasse 3

Modern eingerichtetes **Spannbetonwerk** sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Kalkulator

als Mitarbeiter der Geschäftsleitung

**Wir erwarten:** vorzugsweise Techniker/Kaufmann mit Erfahrung in der **Vorfabrikation**, mit betriebswirtschaftlichen Kenntnissen, Sinn für Teamwork und rasche Auffassungsgabe. Sprachen Deutsch und wenn möglich Französisch.

**Wir bieten:** interessanten Aufgabenkreis mit sehr gutem Gehalt, angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene ausführliche Eilofferten sind erbeten unter Chiffre OFA 1055 B an **Orell Füssli-Annancen AG., Bern.**



## BUSS

sucht für ihre Abteilung Stahloch- und Stahlbrückenbau

## dipl. Bauingenieur

für interessante Aufgaben in Projektierung und Ausführung.

Erwünscht wäre Erfahrung auf dem Gebiete des Stahlbaus; jedoch wird auch die Möglichkeit geboten, sich einzuarbeiten.

Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften sowie Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

**Direktion der BUSS AG., Postfach, Basel 2.**

Für die Ergänzung unseres Teams suchen wir in unser fortschrittliches Architekturbüro in Zürich 2

### 1 Chefbauführer

und

### 1 Bauführer

für Devisierung, Ausmass, Abrechnung und örtliche Bauführung

### 1 Bauzeichner

für Projekt-, Werk- und Detailpläne

Zuverlässigen und tüchtigen Bewerbern, die auf ein vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet Wert legen, bieten wir gutbezahlte, entwicklungsfähige Dauerstelle, 5-Tagewoche, bezahlte Ferien, Fürsorgestiftung etc.

Ihre detaillierte Offerte erreicht uns unter Chiffre ZO 7723 an Mosse-Annancen, Zürich 23.

## Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen

### Stellenausschreibung

Beim Bauamt wird folgende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben:

## Hochbauadjunkt

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Oberbauleitung bei städtischen Neu- und Umbauten sowie Anlagen. Bearbeitung von Ueberbauungsvorschlägen, Modellstudien, Bebauungsplänen. Vorbereitung und Mitarbeit bei öffentlichen Wettbewerben. Verhandlungen mit Privaten. Aufsicht über baupolizeiliche Aufgaben.

**Anforderungen:** Diplom eines kantonalen Technikums oder gleichwertiger Ausweis.

**Anstellungsbedingungen** gemäss Dienst- und Besoldungsordnung, sowie Pensionskassereglement. Grundbesoldung inkl. Teuerungszulage, Klasse 5, Minimum Fr. 18 648.—, Maximum Fr. 23 310.—; Familienzulage Fr. 600.—, Kinderzulage Fr. 300.— pro Jahr. 5-Tage-Woche.

**Eintritt:** Nach Vereinbarung. Kündigungsfrist in der Offerte angeben.

**Anmeldungen** sind bis zum 5. September 1963 dem Personalamt der Einwohnergemeinde Grenchen einzureichen. Der Anmeldung sind beizulegen: Lebenslauf, Ausweise über die Ausbildung und die bisherige Tätigkeit, Foto.

Grenchen, 30. Juli 1963

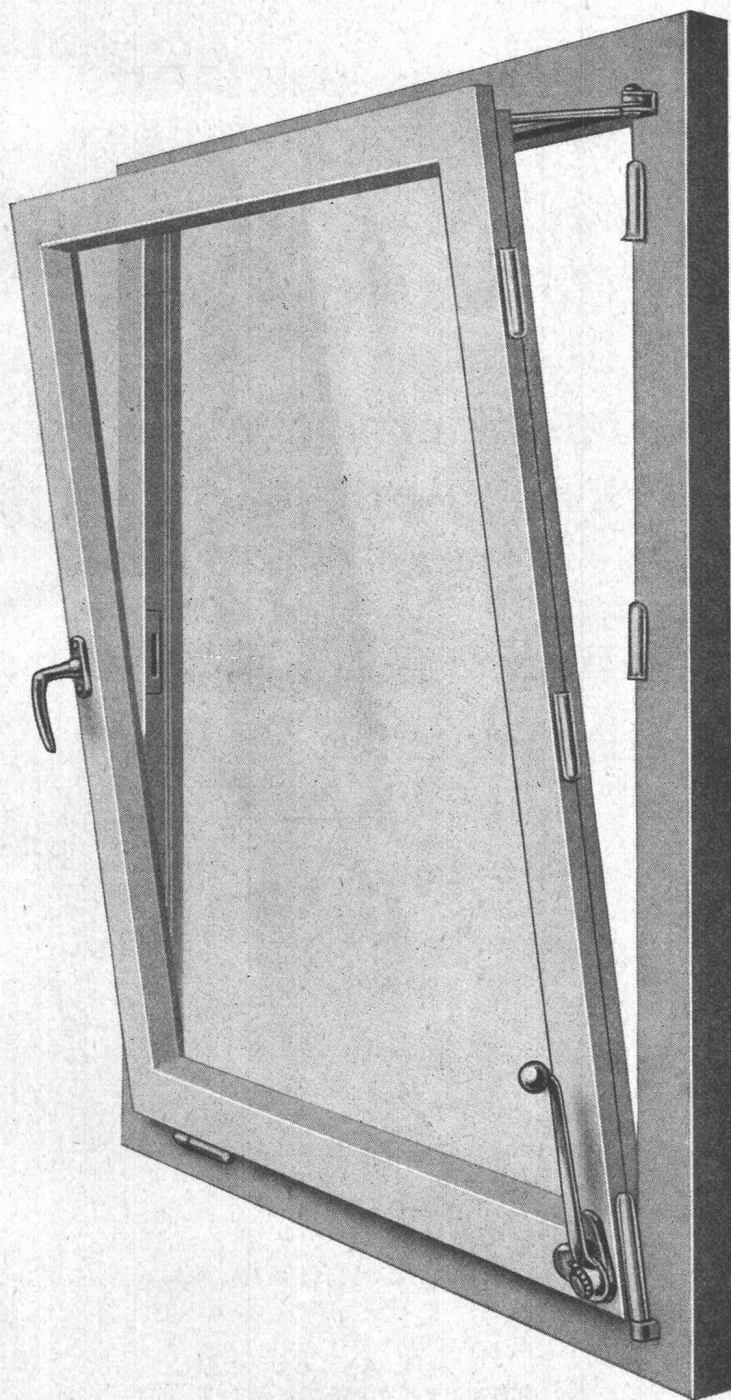
Die Gemeinderatskommission

# Drehkipp-Beschlag verdeckt



## AXIAL

für ein- und mehrflügelige Holzfenster mit neuartiger oberer Flügelhalterung durch ROTOMAT-Schere verdeckt oder offen



Anwendungsbereich:

max. Flügelbreite 1,40 m; max. Flügelhöhe 1,80 m

Getriebeteile im Ueberschlag, daher geschützt vor Feuchtigkeit und Farbe.

Verdeckte Eckumlenkung! Beliebige Flügelholzquerschnitte.

Der ROTO-AXIAL ist die Weiterentwicklung des hunderttausendfach bewährten ROTO-Rekord-V.

Einheits-Treibstange für ROTOMAT-, HORIZONTAL-, AXIAL-, VERTIKAL- und ROTO-Getriebe.

Der Bedienungshebel ist abnehmbar. Er kann nach dem Streichen des Fensters angebracht werden.

Auf Wunsch wird der ROTO-AXIAL mit Dreh Sperre geliefert (z. B. für Schulen, Kinderzimmer, Heilanstalten u. ä.).

Unabhängig vom Ueberschlag

Neue Hebelform



**ROTO-FRANK AG ZÜRICH Postfach 218 Zürich 9/48 Bändlistrasse 39  
Tel. (051) 62 46 22**

# HEER OLTEN



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

## Projektpläne

für Strassen und Kanalisationen lassen Sie prompt und  
sauber ausarbeiten im:

Techn. Zeichnungsbüro für Tiefbau

Th. Flückiger, Langgrütstrasse 42, Zürich 9/47.

Jüngling, 16jährig, Sekundarschule, sucht auf Frühjahr 1964  
eine

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

in Architekturbüro in Bern oder näherer Umgebung.  
Offerten unter Chiffre ZT 7794 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Kant. Technikum Burgdorf

Zufolge Einführung von Parallelklassen  
suchen wir als

## hauptamtl. Lehrer

auf 1. April 1964:

- 1 Mathematiker
- 1 Physiker
- 1 Architekt
- 2 Bauingenieure
- 1 Chemiker
- 1 Maschineningenieur
- 1 Elektroingenieur

Auf 1. Oktober 1964:

- 1 Maschineningenieur
- 1 Bauingenieur

Die ausführlichen Anstellungsbedingungen  
samt Beschreibung des Aufgabenbereiches  
können bei unserem Sekretariat bezogen  
werden. — Bewerbungen erwarten wir bald,  
bis spätestens 29. August 1963, an die

Direktion des Technikums

(P175R)

Wir suchen für unsere Bauabteilung erfahrene

## Bauzeichner/Bautechniker

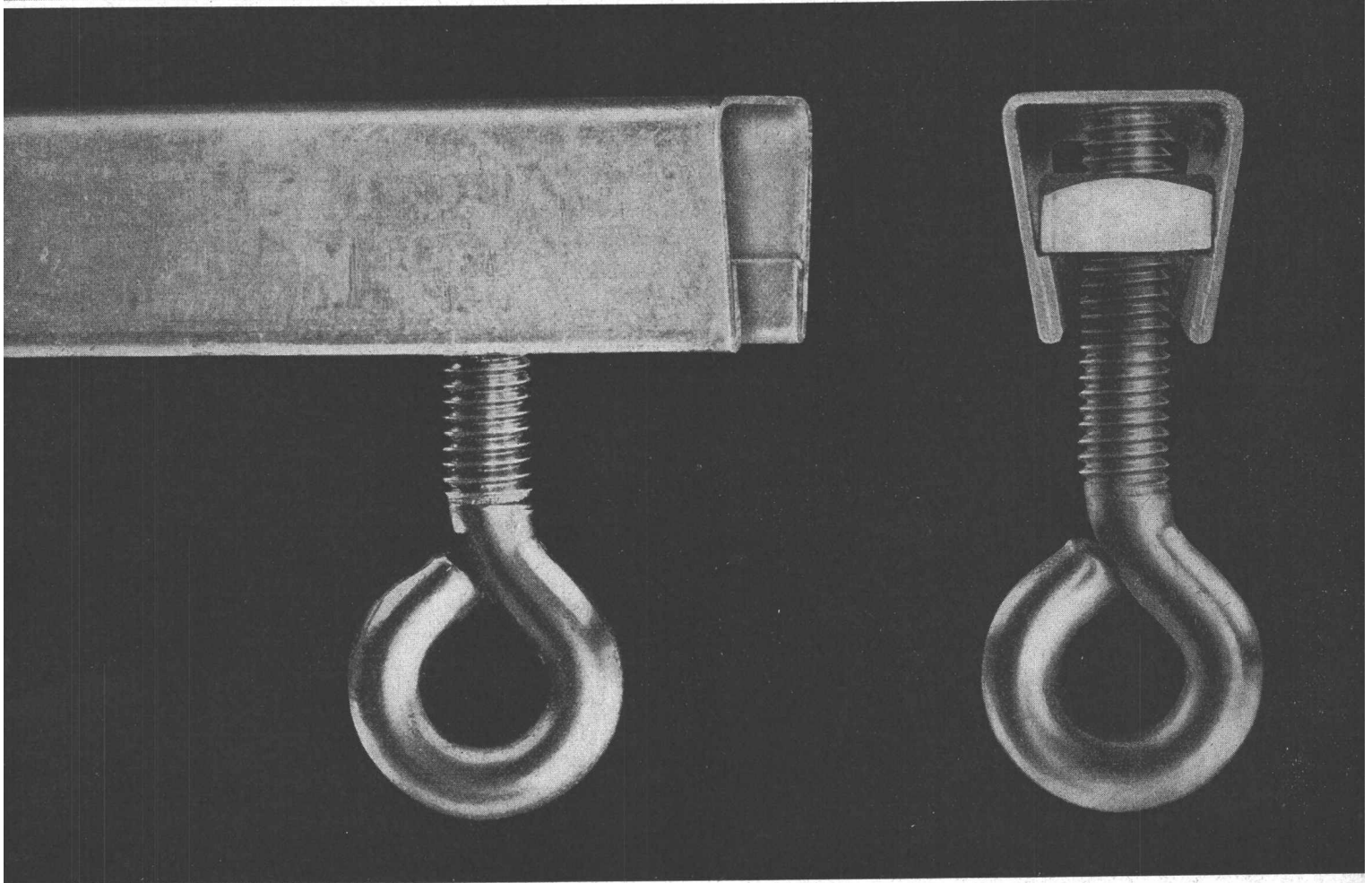
als Sachbearbeiter für interessante Bauaufgaben. Dauer-  
stelle, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, gute Honorierung.

Bewerbungen (schriftlich oder telefonisch) an  
**Ernst Göhner AG., Hegibachstr. 47, Zürich 7/32,**  
Tel. 24 17 80.

# Spona

DüBELSCHIENEN

Patent angemeldet



**Anwendung:**

Für heruntergehängte Decken aller Art, Rohrkanäle, Leitungen, Heizungen und sanitäre Installationen sowie diverse Befestigungsmöglichkeiten.

**Besondere Vorteile:**

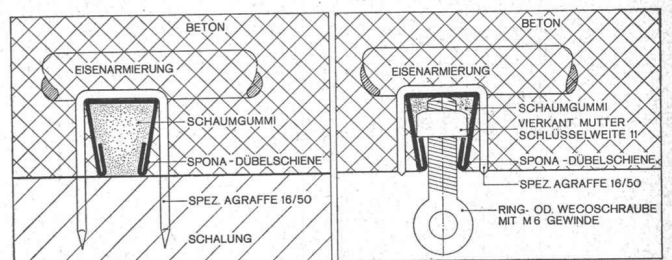
Freie Wahl der Befestigungspunkte — Keine Spezialschrauben — Keine Spezialmutter (M-6-Gewinde) — Kein vorgängiges Abkleben mehr — Schnelle und vorteilhafte Verlegung — Keine Beeinträchtigung der statischen Dicke der Betondecke — Aussenmasse nur 15,5 x 16 mm — Rostfrei.

**Technische Angaben:**

Belastung per Abhänger 200 kg ca. alle 30 cm — M-6-Gewinde für Schrauben und Vierkantmutter (Schlüsselweite 11)

Standardgrösse der einzelnen Stangen 4,55 m  
Bünde à 22 Stück = 100 m<sup>1</sup>

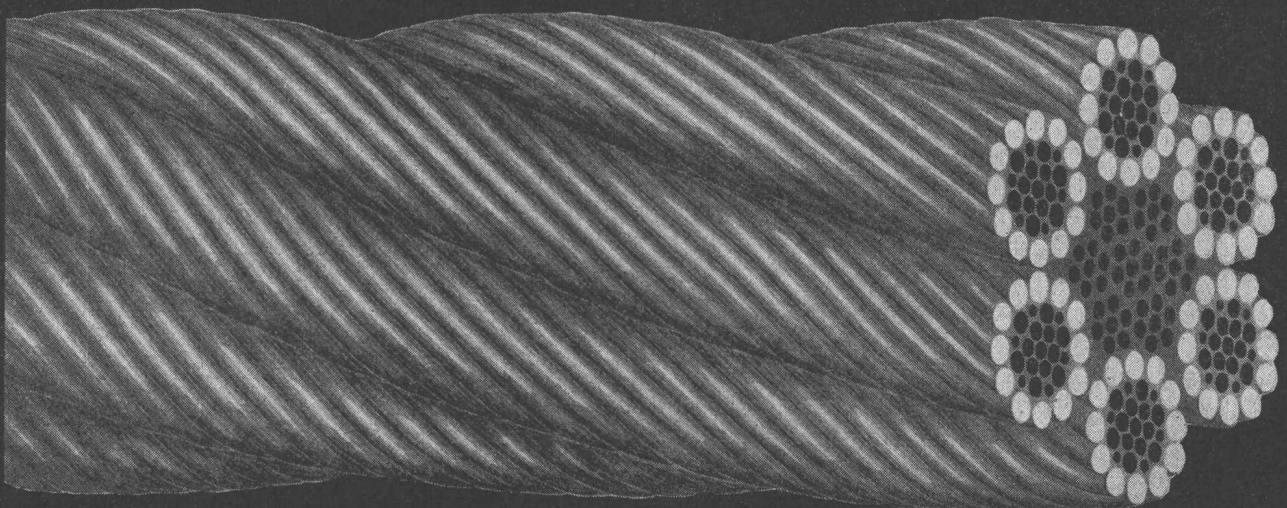
Zuschneiden auf fixe Längen nach Wunsch  
Spezialagraffen 16/50 mm für das Befestigen der DüBELSCHIENEN auf der Schalung werden mitgeliefert.  
Bedarf pro m<sup>1</sup>: 3–4 Agraffen.



# Baggerseile

mit den silbergrauen Litzen

erreichen eine hohe Lebensdauer  
und sind biegsam, drallarm, spannungs-  
frei und gegen Korrosion geschützt



**Wir liefern Drahtseile für sämtliche Verwendungszwecke**

**Kabelwerke Brugg AG**



☎ 056 / 4 11 51